

Poyafzalni kim uloqtirdi?

Kimdir poyafzalini timsohning boshiga uloqtirdi! Lekin kim?





Poyafzalni kim uloqtirdi?

Mualliflar: Hoàng Ngọc Đoan Trang, Phùng Nguyên Quang Musavvir: Phùng Nguyên Quang

Tarjimon: Alisha Berger





Timsoh endi uyquga ketayotgan paytida kimdir uning boshiga poyafzalni tashlabdi!

"Bu kimning poyafzali?" deb qichqiribdi.



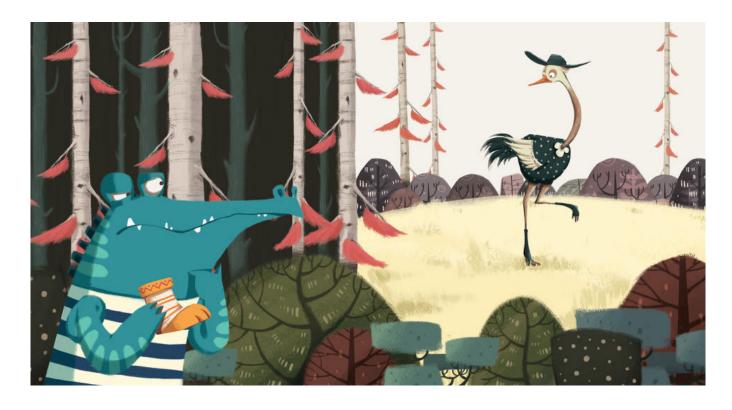
Unda bir g'oya tug'ilibdi.

"Ehtimol, bu poyafzal qurbaqaga tegishlidir."



"Bu senikimi qurbaqa?" deb timsoh yuzlanibdi.

"Yo'q, bu katta poyafzal uchun mening oyog'im kichkinalik qiladi!" Qurbaqa qo'rqqanidan javob beribdi.



"Shundaymi?"

Timsoh ketibdi. Unga yana boshqa fikr kelibdi.

"Bu poyafzal tuyaqushga tegishli bo'lishi kerak!"



Timsoh tuyaqushni chaqirib: "Mana sening poyafzaling, tuyaqush!"

"Ammo mening oyog'im bu keng poyafzal uchun juda nozik!" debdi Tuyaqush vahimada.



"Shundaymi? Grrrr... "

Timsoh yanada g'azablanibdi. "Bu poyafzal quyonga tegishli bo'lishi kerak!"



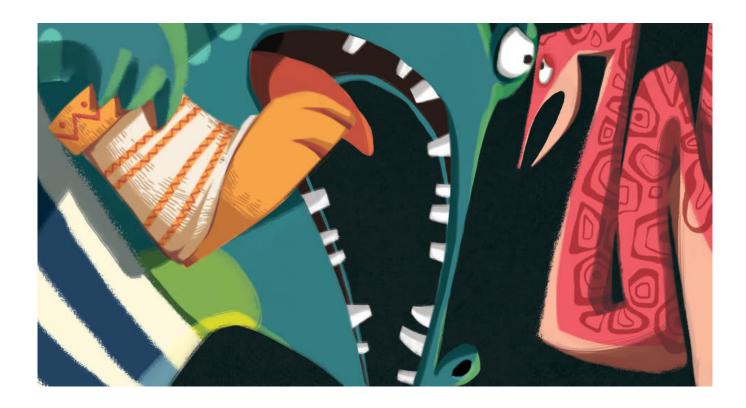
U bo'kirib: "Bu poyabzal kimga tegishli?"

Quyonlar qo'rquvdan titrabdilar. "Yo'q, yo'q, bizning oyoqlarimiz bu poyabzal uchun juda uzun! U bizga hech qachon sig'maydi!"



"Ammo bu kimgadir tegishli bo'lishi kerak!" deb Timsoh g'azablanib ketibdi.

Shu payt ilon yonidan o'rmalapti.



Timsoh qichqirib, "Ilon! Bu sening poyabzaling, shunday emasmi?"
Ilon duduqlanib, "Le...le... lekin ... meni oyoqlarim yo'qku!"



Hijolat bo'lganidan timsoh ketib qolibdi. U poyabzalni kim otganini aniqlay olmabdi!

"Bu kimning poyabzali ekanligini aniqlasam, men uning aqlini kiritib qo'yaman!" deb qichqiribdi timsoh.



Shu paytda...

... sher uning oldiga kelibdi.



"Men poyabzalimni qidiryapman", debdi sher. "Mabodo ko'rmadingmi, timsoh?"



Timsoh yelkasini qisibdi. "Ertalabdan beri hech qanday poyabzal ko'rmadim."



Endi u poyabzalni nima qilar ekan?

Xo'sh, kimdir uni menga uloqtirgan, deb timsoh o'ylabdi...



Poyabzal havoda uchib borib,

"VOY!" Ayiq bo'kiribdi. "Bu kimning poyabzali?"



18 / 22



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .

Story Attribution:

This story:Who Threw the Shoe?is translated byAlisha Berger. The © for this translation lies with Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Based on Original story:'Al NÉM GIÀY VÀO ĐẦU TỚ?', byHoàng Ngọc Đoan Trang,Phùng Nguyên Quang. © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

This story 'Who Threw The Shoe?' has been published on StoryWeaver by Room to Read.

Images Attributions:

Cover page:Crocodile holding a shoe, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 2:Crocodile brandishing a shoe, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 3:Crocodile swimming with a shoe, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 4:Crocodile yelling at a frog, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 5:Crocodile looking at an ostrich, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 6:Crocodile chasing an ostrich angrily, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 7:A pair of eyes looking at three rabbits through a bush, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 8:Three

rabbits, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 9:A crocodile holding a shoe, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 10:Crocodile and snake, head to head, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 11:Crocodile yelling, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 12:Lion and a crocodile, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 13:Lion looking for something, a crocodile holding a shoe, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 14:Animals in forest, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 15:Two crocodiles, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 16:A bear hit by a shoe on his head, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 17:Footwear, byPhùng Nguyên Quang© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Di sclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Who Threw the Shoe? (English)
Someone threw the shoe at Crocodile's head!
But who?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!